

# Ведомость контейнеров ЦИМ/СМГС – Containernachweisung CIM/SMGS

<b>1</b> Отправитель (Наименование, адрес, страна) Absender (Name, Anschrift, Land)	<b>3</b> Место приема Übernahmeort	<b>8</b> Идентификация отправки Sendungs-Identifikation
Электронная почта – E-Mail Телефон – Tel. Подпись Unterschrift Факс – Fax	Месяц – день – время Monat – Tag – Zeit	Страна – Land Станция – Bahnhof Перевозчик Beförderer Номер отправки Versand Nr.
Электронная почта – E-Mail Телефон – Tel. Факс – Fax	Станция отправления – Versandbahnhof Страна/дорога – Land/Bahn	<b>9</b> Маршруты – Leitungswege
<b>2</b> Получатель (Наименование, адрес, страна) Empfänger (Name, Anschrift, Land)	<b>4</b> Таможенное оформление – Zollbehandlung	<b>5</b> Место доставки – Ablieferungsort
Электронная почта – E-Mail Телефон – Tel. Факс – Fax	Станция назначения – Bestimmungsbahnhof Страна/дорога – Land/Bahn	Место доставки – Ablieferungsort

11 № Nr.	12 Номер УТИ UTI-Nr.	13 Тип, длина УТИ UTI-Typ/ Länge	14 Наименование груза Bezeichnung des Gutes	15 Код НХМ/ ГНГ NHM/ GNG Code	16 Р/ИД/Приложение 2 к СМГС RID/Anl. 2 SMGS	17 Масса (в кг) Masse (in kg)	18 Пломбы Verschlüsse	19 Документы, приложенные отправителем Vom Absender beigefügte Begleitpapiere	20 Номер вагона при отправлении Wagen-Nr. bei Abgang	21 Про- возная плата Beförde- rungs- preis	22 Допол- нительные сборы Neben- gebühren	23 Итого платежей Total	24 Номер вагона после перегрузки Wagen-Nr. nach Umladung	25 Про- возная плата Beförde- rungs- preis	26 Допол- нительные сборы Neben- gebühren	27 Итого платежей Total	28 Примечания Vermerke
<b>29</b> Общая масса отправки Gesamtmasse der Sendung																	